

Engagement social de l'affinerie CCR

(année 2018)



Un investissement
dans la communauté de
172 000 \$

CCR

UNE COMPAGNIE GLENCORE

Mot du directeur général

Mot du directeur général	p 2
L'affinerie CCR en un coup d'œil	p 3
Programme de partenariat communautaire	p 3
Dons	p 4
L'engagement de nos employés	p 14
Commandites	p 16

Rédactrice : Mélodie Couture

Graphisme : Studio Toucan

Crédits photos : Marc-André Le Tourneau, Affinerie CCR
Mikaël Theimer, Le Phare Enfants et Familles
Nathalie Choquette, Dr Clown
Jean-François O'Kane, Maison des jeunes



Au cours de l'année 2018, l'affinerie CCR est fière d'avoir poursuivi son engagement envers la communauté en soutenant plus d'une trentaine d'organismes locaux.

Nous nous sommes assurés d'appuyer des projets concrets qui ont un impact direct sur la communauté, tout en priorisant les organismes qui desservent les communautés voisines de notre site, soit Montréal-Est, Pointe-aux-Trembles et Mercier-Est.

Cette année, nous avons offert notre soutien à deux projets majeurs. Nous avons tout d'abord soutenu la Fondation du CSSS de la Pointe-de-l'Île en offrant un don de 25 000 \$, pour un total de 50 000 \$ sur 2 ans, pour la création de la toute première maison de naissance dans l'Est de l'île de Montréal. Puis, nous avons offert notre soutien aux jeunes de la communauté en appuyant la construction de la nouvelle Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles, inaugurée en décembre 2018. Un don de 12 500 \$, pour un total de 25 000 \$ sur 2 ans, contribuant à l'aménagement intérieur de la bâtisse afin d'offrir aux jeunes un endroit dynamique et à leur image.

Par le biais de notre programme d'engagement communautaire, nous avons également supporté l'engagement bénévole de nos employés, un apport qui se traduit par plus de 2 000 heures d'implication.

Nous vous présentons donc un résumé des actions que nous avons mises de l'avant en 2018.

Bonne lecture !



Bob Leclair, directeur général



L'affinerie CCR en un coup d'oeil

Basée à Montréal-Est
depuis plus de 85 ans

Partie intégrante de la
multinationale Glencore

Affine le cuivre par électrolyse,
phase finale de sa transformation
avant sa mise en marché

550 employés, dont 400
sont affectés à la production
et 150 à l'administration

Capacité de traitement annuelle de
325 000 tonnes de cuivre, en plus de
traiter des métaux précieux, tels l'or,
l'argent, le platine et le palladium



Programme de partenariat communautaire

Par l'entremise de son Programme de partenariat communautaire, l'affinerie CCR s'implique auprès de différents organismes locaux, en appuyant leurs projets et en offrant un soutien financier depuis plusieurs années.

Revue 2018

Un investissement total
de **172 000 \$** dans la
communauté

5 secteurs d'activité

- Santé
- Éducation
- Sociocommunautaire
- Environnement
- Arts et culture

Plus de **2 000 heures**
d'implication bénévole de
la part des employés

Santé

Soutenir la santé des jeunes et des moins jeunes

Don de 25 000 \$

à la Fondation du CIUSSS de la Pointe-de-l'Île pour la création de la toute première maison de naissance dans l'Est de l'île de Montréal *(pour un total de 50 000 \$ sur 2 ans)*

Dans le but de soutenir les nombreuses jeunes familles du secteur, l'affinerie CCR a choisi d'appuyer le projet de la maison de naissance du CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal. Quatrième sur l'île, cette maison de naissance sera la première dans l'Est de Montréal à répondre aux besoins des futurs parents. Ce nouvel établissement permettra d'accueillir, chaque année, 400 femmes pour leur suivi de grossesse, leur accouchement et leur suivi postnatal (jusqu'à 6 semaines).

Un milieu accueillant pour les familles

Le bâtiment de deux étages comprendra de nombreux espaces qui serviront aux multiples fonctions de la maison de naissance : salles pour suivis de grossesse, chambres d'accouchement, salon, cuisine, salles de rencontre pour les groupes de soutien et communautaires, locaux pour les employés et les stagiaires, etc.

Par son don, l'affinerie CCR favorisera l'aménagement d'un environnement confortable, accueillant et personnalisé qui se distinguera du milieu hospitalier. Notre soutien fera en sorte que la maison de naissance se rapprochera de l'aspect chaleureux et convivial d'un domicile afin que les futurs parents puissent s'appropriier les lieux et s'y sentir en toute confiance.

Bien plus qu'une maison, c'est un véritable milieu de vie dynamique et novateur qui s'établira dans la Pointe-de-l'Île et l'affinerie CCR est fière de pouvoir soutenir un si beau projet.



Association Bénévole Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

Une cinquantaine de personnes âgées ont participé à une sortie culturelle à la Basilique Notre-Dame dans le Vieux-Montréal afin d'assister au spectacle de sons et lumières AURA, dans le but de briser leur isolement.



Fondation Dr Clown

Augmentation des visites de clowns thérapeutiques auprès des aînés du CHSLD Bourget, de deux à quatre fois par mois. Ce qui représente moins de solitude pour les 80 résidents du centre, dont 10 sont ciblés spécifiquement à chaque visite, en plus des interventions avec ceux qui se retrouvent dans les salles communes.



Le Phare Enfants et Familles

Achat de deux nouveaux lits adaptés aux besoins particuliers des enfants nécessitant des soins complexes. Ces lits apportent sécurité en diminuant le risque de chutes, tout en augmentant le niveau de confort puisque leur hauteur est ajustable au moyen d'une télécommande. Cela facilite également le travail du personnel de soins qui traite les enfants quand cela s'avère nécessaire. Au total, 119 enfants bénéficient directement de ces nouveaux lits.



Crédit photo : Mikkaël Theimer



Crédits photos : Nathalie Choquette

Des appareils rassurants pour les parents des nouveau-nés

En 2016, l'affinerie CCR s'engageait à donner 70 000 \$ à la Fondation du CSSS de la Pointe-de-l'Île sur deux 2 ans, à raison de 35 000 \$ par année (2016-2017). Grâce à ce don, l'affinerie CCR a permis l'acquisition de 10 bilirubinomètres (BBM), des appareils permettant aux infirmières de dépister à domicile, de façon précise, les cas de jaunisse chez les nouveau-nés. Une pratique qui évite des déplacements inutiles et stressants aux parents en plus de contribuer à désengorger les services hospitaliers.

En avril 2018, le CIUSSS-de-l'Est-de-l'Île-de-Montréal annonçait la mise en service des appareils BBM dans le réseau, permettant aux infirmières de l'équipe de la Pointe-de-l'Île d'être parmi les premières à Montréal à utiliser ce genre d'appareil lors de leurs visites à domicile.

« Les BBM ont vraiment changé ma pratique. Dorénavant, je peux me fier aux données précises et non pas seulement à ma vision. C'est aussi rassurant pour les parents. Ils n'ont plus à subir le stress de se rendre à l'hôpital avec des données subjectives.

Dernièrement, j'ai utilisé un appareil BBM sur un bébé qui semblait en bonne santé et qui ne présentait aucun symptôme visible de la jaunisse : le teint du bébé était beau, l'allaitement allait bien et le bébé prenait normalement du poids. J'ai été étonnée de constater les valeurs révélées par le BBM! Celles-ci étaient élevées! Les parents ont dû se rendre à l'hôpital afin que leur nouveau-né puisse recevoir tous les soins requis pour se rétablir de sa jaunisse. La détection rapide et à domicile de la jaunisse grâce aux appareils BBM a permis d'éviter les conséquences à long terme sur la santé de ce bébé. »

Karine Corbin
Infirmière clinicienne
Équipe des suivis postnatals à domicile de la Pointe-de-l'Île

L'affinerie CCR est fière d'avoir soutenu ce projet novateur en santé qui répond à un besoin réel de la population de l'Est de Montréal et qui a un impact positif dans la communauté.



Infirmière de l'équipe des suivis postnatals à domicile de la Pointe-de-l'Île, CIUSSS-de-l'Est-de-l'Île-de-Montréal

Arts et culture

Promouvoir l'art et la culture auprès de la population de l'Est de la ville

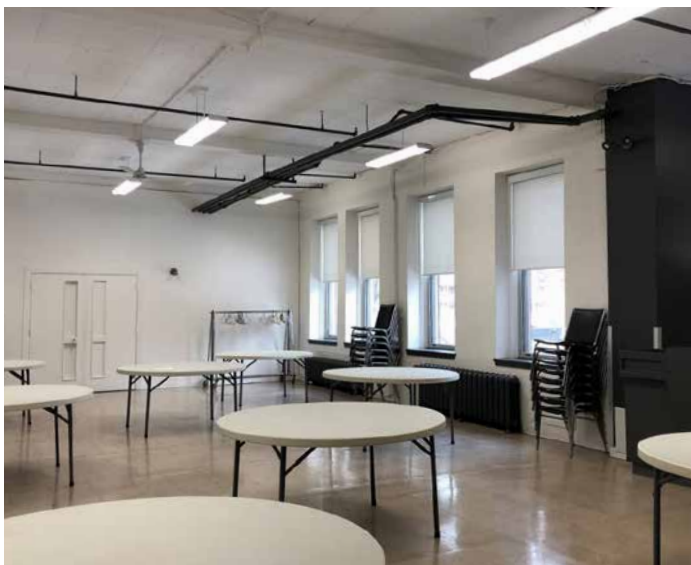
Atelier d'histoire de la Pointe-aux-Trembles

Création d'un nouveau centre vidéo permettant aux citoyens de numériser et de conserver leurs archives visuelles pour faire connaître l'histoire et le patrimoine ancestral de Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est.



Centre communautaire Roussin

Rénovation de deux salles de conférence accessibles en location aux citoyens et aux entreprises de la communauté. Les améliorations apportées permettent au Centre communautaire Roussin d'offrir des salles plus polyvalentes et de maximiser leur utilisation.



Les Amis de la Culture de la Pointe

Lors d'un concert mémorable à la maison Antoine-Beaudry, l'Ensemble Passiflore est venu interpréter des pièces de musique traditionnelle jouées sur des instruments anciens. Plus de 60 personnes de l'arrondissement ont pu assister gratuitement à ce spectacle.



Loisirs communautaires Le Relais du Bout

Plus de 130 jeunes de 6 à 12 ans ont participé au programme Impact Jeunesse qui offre des activités sportives, nutritionnelles, culturelles et artistiques. Ce programme permet de cibler des jeunes à risque pour favoriser leur engagement, leurs habiletés sociales et leur réussite, en plus de faire le rapprochement entre le milieu scolaire, familial et communautaire pour mettre en place des actions durables pour la réussite des jeunes.



Sociocommunautaire

Offrir des services de première ligne aux personnes dans le besoin



Don de 12 500 \$ pour la Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles

(pour un total de 25 000 \$ sur 2 ans)

Officiellement inaugurée en décembre 2018, la nouvelle Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles permet d'offrir un lieu de rencontre, d'échange et d'animation unique pour les adolescents du quartier. Ce nouvel édifice bonifie grandement l'offre de services, permettant à deux fois plus de jeunes de 12 à 17 ans de fréquenter les lieux et de participer à de nombreuses activités et ce, durant toute l'année, puisque l'organisme maintient son deuxième point de service aux habitations Séguin de Pointe-aux-Trembles.

Un lieu rassembleur

Située sur le boulevard Tricentaire devant l'école secondaire Daniel-Johnson, la bâtisse est facilement accessible en transport en commun, ce qui lui permet d'élargir sa clientèle. Tout juste à côté de l'aréna Rodrigue-Gilbert, la nouvelle Maison des jeunes est à proximité d'un véritable pôle sportif puisqu'elle est située près de nombreux parcs et terrains sportifs. Cela permet à l'organisme d'offrir aux adolescents des services qui répondent davantage à leurs besoins, que ce soit pour la tenue d'activités sportives et culturelles ou pour leur offrir un lieu central où bénéficier de l'accompagnement et de l'écoute dont ils ont besoin.

Le don de l'affinerie CCR a servi pour l'aménagement intérieur de la Maison des jeunes afin d'offrir aux adolescents un endroit dynamique et à leur image.



Centre communautaire Hochelaga

Opération Sous Zéro

Contribution à la distribution de vêtements d'hiver neufs et de bonne qualité à 575 enfants, répartis dans 23 écoles primaires de Montréal-Est, Pointe-aux-Trembles et Mercier-Est.



Centre de Ressources Périnatales

Les Relevailles de Montréal

Acquisition de tapis extérieurs amortissant les chutes pour aménager la terrasse de façon sécuritaire pour les enfants. Très appréciée des familles, la terrasse offre l'opportunité aux nouveaux parents de favoriser les échanges et de briser l'isolement, tout en amusant leur bébé de façon sécuritaire avec le matériel de motricité sur place.



Centre d'aide et développement de la famille de l'Est de Montréal (CADFEM)

Un groupe d'enfants a eu la chance de vivre une semaine inoubliable dans un camp d'été. Une expérience enrichissante permettant le développement de leur intégration sociale ainsi que leur confiance en soi.



Société St-Vincent-de-Paul

Point de service Saint-François-d'Assise

Service d'aide alimentaire permettant d'apporter un peu de réconfort à de nombreuses familles vivant une situation financière difficile. Grâce à l'ensemble des dons reçus, 1 212 demandes d'aide alimentaire ont été desservies, ce qui représente une moyenne de 101 demandes par mois.

Centre des femmes de Montréal-Est/P.A.T.

Une centaine de femmes ont participé à un dîner-spectacle ayant comme thématique l'évolution de la condition féminine, ce qui leur a permis de s'éduquer quant à l'amélioration de leurs conditions de vie. Près d'une cinquantaine de femmes ont également participé à une visite du Parlement de Québec afin de briser leur isolement.



Maison Dalauze

Rénovation de l'espace cuisine de la Maison Dalauze, qui offre une résidence transitoire, sécuritaire et supervisée aux femmes et enfants victimes de violence conjugale. Les rénovations ont permis d'éviter la dégradation des lieux qui sont forts occupés à l'année et de lui redonner son caractère convivial et accueillant.



Environnement

Protéger la nature pour les générations actuelles et futures

Y'a quelqu'un l'aut'bord du mur

Participation au développement de deux jardins maraîchers collectifs de Mercier-Est qui produisent des fruits et légumes locaux, ensuite vendus aux citoyens. Au total, 6 ateliers rejoignant 30 adolescents ont été offerts et ce sont plus de 1 825 livres de fruits et de légumes qui ont été produits dans les jardins, dont une partie a été distribuée à des organismes œuvrant en sécurité alimentaire.



École primaire Saint-Marcel

Acquisition de 10 trousse d'élevage de monarques pour des élèves de 3^e année du primaire afin qu'ils puissent apprendre tout en observant le spectaculaire processus de transformation de la chenille en papillon et collaborer au repeuplement des monarques.



École primaire Sainte-Germaine-Cousin

Les élèves de 4^e année ont participé à un atelier scientifique leur ayant permis d'explorer le monde souterrain et de mieux comprendre l'effet des déchets sur la planète et leurs temps de décomposition.



Éducation

Soutenir la relève de demain

Je Réussis

Programme de persévérance scolaire s'adressant aux jeunes du 3^e cycle du primaire et au 1^{er} cycle du secondaire de Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est, ayant été identifiés à risque de décrochage scolaire. En combinant le don à ceux d'autres partenaires, les activités du programme ont permis d'aider 467 jeunes durant l'année.



Action Secours Vie d'Espoir

Le Magasin-Partage de la rentrée scolaire permet d'aider les familles défavorisées en offrant des fournitures scolaires de base gratuitement aux enfants.



École primaire Saint-Octave

Acquisition de deux vélos-pupitres pour les élèves de l'école primaire Saint-Octave, permettant aux élèves ayant un déficit d'attention ou des troubles comportementaux de se concentrer plus facilement et d'améliorer leur rendement scolaire. Les vélos-pupitres sont également utilisés par l'ensemble des élèves pour améliorer leur coordination motrice et leur participation active, tant au niveau scolaire que physique.



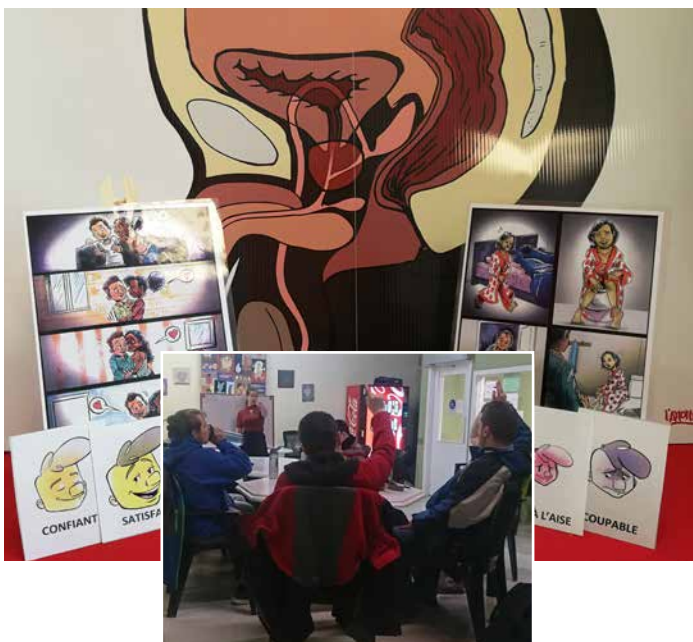
Revdec

Plus de 70 jeunes ont bénéficié d'un large éventail d'ateliers. À travers leurs apprentissages et réussites, ils ont rehaussé leur estime, en plus d'avoir retrouvé le plaisir d'apprendre autrement que sur les bancs d'école.



L'Anonyme

Mise en œuvre du projet Focus, une initiative d'éducation à la sexualité qui vise à outiller les personnes présentant une déficience intellectuelle, âgées de 12 ans et plus, afin de réduire leur vulnérabilité face aux abus et aux violences sexuelles. Grâce à des interventions dans les milieux scolaires, communautaires et institutionnels lors d'ateliers interactifs, l'organisme a rejoint, à mi-parcours du projet, plus de 360 personnes.



Des employés actifs

au sein de la communauté

En 2018, des dizaines d'employés de l'affinerie CCR ont participé bénévolement auprès des organismes communautaires de leur milieu. **Un apport qui se traduit par plus de 2 000 heures d'implication !**

Distribution de paniers de Noël

Une trentaine d'employés ont participé à la distribution de paniers de denrées alimentaires chez 27 familles dans le besoin à Montréal-Est et Pointe-aux-Trembles.



Relais pour la vie

Afin de manifester leur appui envers la lutte contre le cancer, les membres de l'équipe Ça marche à CCR ont amassé 8 020 \$ et ont fièrement marché pendant une nuit complète.



Service des Petits déjeuners à l'école primaire Saint-Octave

Tout au long de l'année scolaire, une trentaine d'employés se sont relayés pour servir des déjeuners trois jours par semaine, entre 6 et 8 heures le matin, à l'école primaire Saint-Octave située à proximité de notre usine.



Programme

d'engagement communautaire



L'affinerie CCR appuie ses employés qui œuvrent bénévolement au sein d'organismes sans but lucratif pour un minimum de 40 heures par année. En 2018, **12 organismes ont bénéficié de ce programme et se sont partagés 13 000 \$.**

American Hellenic Educational Progressive Association

Support de l'éducation et de la santé des enfants
James Hutchison, Électrotechnicien

Club de Soccer de Sainte-Julie

Roberto Branco, Chef mécanicien machines fixes

Fondation du Dr Julien

Pédiatrie sociale
Alain Bilodeau, Directeur entretien et ingénierie
Sabrina Perron-Fortin, Acheteuse

Société Junto Montréal

Éducation et partage de connaissances
Jean-François Nobert, Planificateur – Entretien électrique

Karaté Auto-Défense Pointe-aux-Trembles

Cours de karaté
Émilie Lévesque, Ingénieure automatisation et contrôle

Club de Soccer Juvénile Richelieu

Sébastien Vallée, Technicien environnement

Club de Soccer Mercier-Hochelaga-Maisonneuve

Frédéric Labelle, Chef de service – Achats

J'apprends avec mon enfant

Ateliers de lecture
Anne Tellier, Ingénieure principale de projets

Club Gym-Plus

Cours de gymnastique
Isabelle Marinho, Superviseure - Développement organisationnel

Atelier d'histoire de la Pointe-aux-Trembles

Conservation du patrimoine
Stephen Johansson, Opérateur aux machines à effeuiller les cathodes

YMCA West Island – Teen Zone

Centre venant en aide aux jeunes adolescents
Matthew Labrie, Mécanicien industriel

501st, Forteresse Impériale

Personnification de personnages de Star Wars pour égayer les enfants malades
Patrice Courtemanche, Opérateur aux machines à effeuiller les cathodes



L'affinerie CCR soutient

diverses initiatives locales

Fête Famille Montréal-Est/P.A.T.

Grand rassemblement familial au Parc Daniel-Johnson ayant accueilli plus de 3 000 personnes.

P'tits déjeuners de l'Espoir de la Pointe-de-l'Île

Fondation des Gens d'Affaires et des Industries de la Pointe-de-l'Île

Souper homard annuel qui, jumelé à d'autres activités de financement, permet de servir 55 000 petits déjeuners et collations dans 7 écoles du quartier.

Relais pour la vie de l'Est de Montréal

Société canadienne du cancer

Marche nocturne; une occasion unique de célébrer les êtres chers qui ont survécu au cancer, rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat et lutter dans l'espoir d'éliminer à jamais cette maladie.

École primaire Saint-Marcel

Organisation d'activités parents-enfants dans le cadre d'une participation aux Cubes d'énergie du Grand défi Pierre Lavoie pour mobiliser les enfants et les sensibiliser à l'importance de l'activité physique.

Tournoi National Bantam de Montréal-Est

Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles

Fondation des Gens d'Affaires et des Industries de la Pointe-de-l'Île

Souper d'huîtres ayant permis d'amasser des fonds au profit de la nouvelle Maison des jeunes.

Fête nationale du Québec à Pointe-aux-Trembles

Célébration de la Fête nationale du Québec au Parc Daniel-Johnson à Pointe-aux-Trembles ayant accueilli plus de 8 000 personnes.

Club de dronastique du Collège Saint-Jean-Vianney

Compétition de courses de drones créés par des étudiants, afin de promouvoir les sciences et la technologie au secondaire.

Forêt hantée de Montréal-Est

Événement familial organisé par la Ville de Montréal-Est pour célébrer l'Halloween.

Rangers de Montréal-Est

Club de hockey Junior AAA offrant la possibilité aux jeunes de la région de jouer au hockey à un niveau compétitif pendant la poursuite de leurs études postsecondaires.

www.affinerieccr.ca

N'hésitez pas à nous contacter pour nous faire part de vos commentaires quant à ce bulletin ou pour obtenir de l'information sur l'affinerie CCR.

Service des communications
Tél. : 514 645-2311, poste 3173
marie-pier.pageau@glencore.ca
melodie.couture@glencore.ca



UNE COMPAGNIE GLENCORE